

ANUNȚ DE PARTICIPARE

la procedura de achiziție publică de tip LICITAȚIE PUBLICĂ
nr. 18/00130 din 16.01.2018

Denumirea autorității contractante: Ministerul Justiției al Republicii Moldova
Tip procedură achiziție: Licitație publică
Obiectul achiziției: Servicii de versionare și populare a actelor juridice din Registrul de Stat a Actelor Juridice al Republicii Moldova (în limba rusă)
Cod CPV: 72000000-5

Data publicării anunțului de intenție: Nu e specificată

Această invitație la procedura de achiziție este urmarea anunțului de participare publicat în Buletinul Achizițiilor Publice

Nr.: 5 din 16.01.2018.

În scopul achiziționării **"Servicii de versionare și populare a actelor juridice din Registrul de Stat a Actelor Juridice al Republicii Moldova (în limba rusă)"**

conform necesităților autorității contractante (în continuare – Cumpărător), pentru perioada bugetară: **2018**
este alocată suma necesară din sursa alocațiilor: **Buget propriu**

Cumpărătorul invită operatorii economici interesați, care îi pot satisface necesitățile, să participe la procedura privind livrarea/prestarea/executarea următoarelor Servicii:

Listă: Servicii și specificații tehnice

Nr. d/o	Cod CPV	Denumire: Servicii solicitate	Unitatea de măsură	Cantitatea	Specificarea tehnică deplină solicitată, Standarde de referință
1		Servicii de versionare și populare a actelor juridice din Registrul de Stat a Actelor Juridice al Republicii Moldova (în limba rusă)			
1.1	72000000-5	Servicii de versionare a actelor juridice din Registrul de Stat a Actelor Juridice al Republicii Moldova (în limba rusă)	Bucată	45000.00	Versionarea fiecărui act normativ în funcție de modificările operate în acesta și publicarea fiecărei versiuni. În scopul versionării actelor juridice (în limba rusă) din Registrul de stat al actelor juridice al Republicii Moldova, Ministerul Justiției al Republicii Moldova pune la dispoziție următoarele: Arhiva Ministerului Justiției al Republicii Moldova pentru asigurarea veridicității versionării Actelor Juridice. Denumire servicii/lucrări solicitate Servicii de versionare și populare a actelor juridice în Registrul de stat al actelor juridice al Republicii Moldova legis.md (în limba rusă): - 45000.00 (acte juridice) Cerințe față de participanți: - Pregătirea versiunilor actelor juridice se va face în formatul *.docx. - Versionarea actului juridic trebuie să fie completată cu imaginea scanată din Monitorul Oficial al actului juridic în format pdf. - Participantul trebuie să descrie metodologia procesului de lucru conform următoarelor criterii: - Asigurarea veridicității sursei, în conformitate cu arhiva Ministerului Justiției a actelor juridice: Procesul de scanare a Monitorului Oficial al Republicii Moldova este

Nr. d/o	Cod CPV	Denumire: Servicii solicitate	Unitatea de măsura	Cantitatea	Specificarea tehnică deplină solicitată, Standarde de referință
1.1	72000000-5	Servicii de versionare a actelor juridice din Registrul de Stat a Actelor Juridice al Republicii Moldova (în limba rusă)	Bucată	45000.00	<p>unul independent și prioritar. Acesta presupune scanarea tuturor edițiilor Monitorului Oficial al Republicii Moldova, pentru crearea bazei de date electronice (Arhiva Electronica) a Monitorului Oficial. Scanarea va avea loc în ordine cronologica, astfel creîndu-se o arhivă deplină a Monitoarelor Oficiale.</p> <p>Pentru fiecare act juridic necesar a fi versionat, veridicitatea sursei va fi asigurată prin scanarea (în format .pdf) actului normativ original publicat în ediția și numărul respectiv al Monitorului Oficial al Republicii Moldova și transformarea informației scanate în text (în format .docx).</p> <p>La scanarea actului normativ respectiv, va fi creată versiunea "Actul original". În baza informației despre volumul de modificari la actul normativ respectiv, va fi identificat fiecare caz de modificare a actului normativ original și respectiv va fi identificat fiecare act normativ prin intermediul caruia este modificat actul original ("actul de modificare").</p> <p>Actul de modificare respectiv de asemenea va fi scanat, cu transformarea informației scanate în text, în procesul de versionare. Astfel, pentru toate necesitățile de asigurare a sursei actului normativ (atat cel original, cat și cel de modificare) va fi utilizat textul publicat în Monitorul Oficial.</p> <p>La salvarea textului actului normativ în original, denumirea fișierului în format .docx va avea loc după urmatorul algoritm.</p> <p>Exemplu denumire act normativ: LEGE Nr.108 din 19.07.2014 pentru modificarea și completarea unor acte legislative Publicat: 15.08.2014 în Monitorul Oficial Nr. 238-246</p> <p>Exemplu salvare denumire: „LG108din19072014.docx”</p> <p>- Asigurarea prezenței diacriticelor în actul juridic:</p> <p>Asigurarea prezenței diacriticelor în procesul de versionare a actelor juridice este un proces extrem de important.</p> <p>După scanarea fiecărei pagini din Monitorul Oficial al Republicii Moldova, se va recunoaște imaginea scanată, folosind funcția OCR Text Recognition a software Adobe Acrobat Professional.</p> <p>În urma procesului de recunoaștere (OCR) vom obține un fișier pdf. în</p>

Nr. d/o	Cod CPV	Denumire: Servicii solicitate	Unitatea de măsura	Cantitatea	Specificarea tehnică deplină solicitată, Standarde de referință
1.1	72000000-5	Servicii de versionare a actelor juridice din Registrul de Stat a Actelor Juridice al Republicii Moldova (în limba rusă)	Bucată	45000.00	<p>care textul actului juridic poate fi inserat și copiat în documentul MicrosoftWord, păstrându-se toate diacriticele actului juridic.</p> <p>În urma copierii textului din fișier pdf. în fișier MicrosoftWord, avem următorul rezultat:</p> <p>Pentru verificarea și omiterea eventualelor erori, se va folosi funcția „Spelling and Gramar” în limba Română.</p> <p>Procesele enumerate mai sus vor asigura următoarele:</p> <p>prezența diacriticelor în textul actului juridic</p> <p>prezența semnelor de punctuație în textul actului juridic</p> <p>prezența numerotărilor corecte în textul actului juridic</p> <p>corectitudinea ortografiei în textul actului juridic, conform textului actului juridic din Monitorul Oficial.</p> <p>- Asigurarea procesului de versionare a actului juridic:</p> <p>La prima identificare precum că actul normativ (actul original) a fost modificat, se va verifica numărul total de modificari și vor fi cronologic ordonate în calitate de evenimente de modificare/completare sau comentare (spre ex. declararea neconstituționalității) a actului normativ.</p> <p>Se va completa Fișa actului juridic conform cerințelor.</p> <p>Fiecare eveniment va constitui baza a câte unei versiuni a actului normativ. Astfel, versionarea va avea loc prin:</p> <p>(1) preluarea de la Monitorul Oficial a versiunii integrale a textului actului normativ original;</p> <p>(2) introducerea în textul actului normativ original a modificărilor/completărilor sau comentariilor generate de evenimentul respectiv;</p> <p>(3) evidențierea în text a modificărilor/completărilor sau comentariilor;</p> <p>(4) salvarea textului actului normativ original supus modificărilor/completărilor sau comentariilor ca versiunea nr. 1. La salvarea versiunii, denumirea utilizată a fișierului în format .docx va avea loc după următorul algoritm.</p> <p>Exemplu denumire act normativ: HOTĂRÎREA GUVERNULUI Nr. 945 din 20.08.2007 cu privire la măsurile de realizare a Legii nr.121-XVI din 4 mai 2007 privind administrarea și deetatzarea</p>

Nr. d/o	Cod CPV	Denumire: Servicii solicitate	Unitatea de măsura	Cantitatea	Specificarea tehnică deplină solicitată, Standarde de referință
1.1	72000000-5	Servicii de versionare a actelor juridice din Registrul de Stat a Actelor Juridice al Republicii Moldova (în limba rusă)	Bucată	45000.00	<p>proprietății publice, Publicat: 24.08.2007 în Monitorul Oficial nr. 131-135 art.981</p> <p>Exemplu eveniment de modificare: HOTĂRÎREA GUVERNULUI Nr. 1342 din 30.11.2007 pentru aprobarea completărilor ce se operează în anexa nr. 3 la Hotărîrea Guvernului nr. 945 din 20 august 2007 “Cu privire la măsurile de realizare a Legii nr. 121-XVI din 4 mai 2007 privind administrarea și deetatizarea proprietății publice”, Publicat: 07.12.2007 în Monitorul Oficial nr. 188-191 art.1385</p> <p>Exemplu de salvare a denumirii versiunii nr. 1 a actului normativ respectiv: „HG 945 din 20082007_v.1 din 07.12.2007.docx” unde secvența „07122007” reprezintă data intrării în vigoare a modificării respective. Pentru crearea versiunii următoare (versiunea 2 respectiv) va fi preluat textul integral al versiunii 1 și va fi respectată procedura descrisă mai sus pentru versionare. Toate versiunile se vor salva și păstra separat în aceeași mapă a actului normativ original, pentru a putea fi identificate ușor la populare în Registrul de stat al actelor juridice al Republicii Moldova (legis.md). În fiecare versiune este necesar a fi făcută setarea dimensiunilor paginii, element de formatare va fi, evidențierea (bold sau italic) textului modificat comparativ cu versiunea precedentă.</p> <p>Versionarea va fi asigurată integral pentru toate cele 45000 mii de acte normative indicate de Ministerul Justiției. În cantitatea de acte normative versionate nu intră actele normative care modifică/completează sau comentează.</p> <p>- Asigurarea procesului de verificare a versiunilor actelor juridice:</p> <p>Îndată ce actul juridic este versionat integral, acesta este verificat de către Consultatul Juridic și va fi semnată Fisa actului juridic pentru procesul de verificare.</p>
1.2	72000000-5	Servicii de populare a actelor juridice din Registrul de Stat a Actelor Juridice al Republicii Moldova (în limba rusă)	Bucată	45000.00	<p>Popularea va avea loc prin intermediul platformei legis.md. În câmpurile respective vor fi indicate toate metadatele solicitate – denumire, numar, data adoptării, data publicării, data intrării în vigoare a actului normativ în original.</p> <p>La popularea cu actul normativ în original, imediat se va efectua</p>

Nr. d/o	Cod CPV	Denumire: Servicii solicitate	Unitatea de măsura	Cantitatea	Specificarea tehnică deplină solicitată, Standarde de referință
1.2	72000000-5	Servicii de populare a actelor juridice din Registrul de Stat a Actelor Juridice al Republicii Moldova (în limba rusă)	Bucată	45000.00	popularea cu versiunile actului normativ respectiv. Data fiecărei versiuni, va fi data intrării în vigoare a versiunii, indiferent de data adoptării/publicării. La popularea cu actul normativ în original și versiunile acestuia vor fi respectate cerințele față de diacritice. Se va efectua formatarea textului, evidențierea (bold sau italic) a textului modificat comparativ cu versiunea precedentă. La popularea versiunilor, în textul versiunii se va indica actul normativ care modifică actul normativ în original, drept rezultat al caruia este generată versiunea respectivă. Imediat, va avea loc popularea cu actul normativ care modifică/completează sau comentează actul normativ în original și crearea unui hiperlink care redirecționează automat utilizatorul către actul care modifică (pentru consultare).

Termenul de livrare/prestare/executare solicitat și locul destinației finale:

Prestatorul va presta serviciilor solicitate de către Beneficiar până la data de 31.12.2018

Nu se aplică

Documentele/cerințele de calificare pentru operatorii economici includ următoarele:

Nr. d/o	Denumirea documentului/cerinței	Cerințe suplimentare față de document	Obligativitatea
1	Minim ani de experiență specifică în livrarea bunurilor și/sau serviciilor similare	Ofertantul va avea minim 3 ani de experiență specifică în livrarea bunurilor/prestarea serviciilor similare, totodată, va fi prezentată lista serviciilor similare prestate în ultimii 3 ani. Pentru demonstrarea îndeplinirii acestei cerințe operatorul economic completează formularul (F3.3)	Da
2	Capacitatea minimă de producere sau echipamentele necesare	Informații referitoare la utilajele, instalațiile echipamentele tehnice de care va dispune operatorul economic pentru îndeplinirea corespunzătoare a contractului. Original. Confirmat prin aplicarea semnăturii și ștampilei participantului.	Da
3	Valoarea minimă (suma) a unui contract individual îndeplinit pe parcursul perioadei indicate (numărul de ani)	Nu se cere	Nu
4	Disponibilitate de bani lichizi sau capital circulant, sau de resurse creditare în sumă de minim (suma)	Nu se cere	Nu
5	Neimplicarea în practici frauduloase și de corupere.	Documente prin care se dovedește îndeplinirea cerinței • Declarație pe proprie răspundere, completată în conformitate cu formularul (F 3.4)	Da
6	Prezentarea actului ce atestă dreptul de a livra/ presta bunuri/servicii.	Pentru demonstrarea îndeplinirii acestei cerințe trebuie prezentate următoarele documente: Licență de activitate – copie – confirmată prin semnătura și ștampila Participantului. Autorizația de funcționare – copie – confirmată prin semnătura și ștampila Participantului etc.	Da
7	Neimplicarea în situațiile descrise în art. 18 al Legii privind achizițiile publice nr. 131 din 03.07.2015.	Documente prin care se dovedește îndeplinirea cerinței • Declarație pe proprie răspundere, completată în conformitate cu formularul (F 3.5) Documente edificatoare cum ar fi certificate și/ sau alte documente	Da

Nr. d/o	Denumirea documentului/cerinței	Cerințe suplimentare față de document	Obligativitatea
		echivalente emise de autorități competente din țara de rezidență a ofertantului în cazul operatorului economic străin.	
8	Certificat cu privire la situația contribuabilului	Original sau copie – eliberat de Inspectoratul Fiscal sau de organul competent în țara de reședință a operatorului economic străin (valabilitatea certificatului - conform cerințelor Inspectoratului Fiscal sau al organului competent în țara de reședință a operatorului economic străin).	Da
9	Informații referitoare la studiile, pregătirea profesională și calificare a personalului de conducere precum și a persoanelor responsabile pentru exec	Original. Confirmat prin aplicarea semnăturii și ștampilei participantului.	Da

Informație Suplimentară:

Operatorii economici interesați pot obține informație suplimentară de la autoritatea contractantă și familiariza cu cerințele documentelor de licitație la adresa indicată mai jos:

Denumirea autorității contractante: **Ministerul Justiției al Republicii Moldova**

Adresa: **mun.Chișinău, str. 31 August 1989, nr. 82**

Tel.: **022-20-14-28** , Fax: **022201428** , E-mail: **doina.carp@justice.gov.md**

Numele și funcția persoanei responsabile: **CARP DOINA, Șef serviciu-administrativ**

Setul de documente poate fi primit la adresa: mun.Chișinău, str. 31 August 1989, nr. 82 bir. 308.

Operatorii economici care doresc să depună oferte la procedura respectivă urmează să depună o cerere de participare (cu indicarea clară a denumirii, adresei, numărului telefonului de contact și numelui persoanei împuternicite de către Participant).

NOTĂ: Cerința dată NU se referă la ofertanții care s-au înregistrat la procedură și au accesat documentele în cadrul SIA Registrul de Stat al Achizițiilor Publice.

Întocmirea ofertelor:

Oferta și documentele de calificare solicitate întocmite clar, fără corectări, cu număr și dată de ieșire, cu semnătura persoanei responsabile, puse în plic, sigilate și ștampilate, urmează a fi prezentate

până la: **06.02.2018 10:00**

pe adresa: **mun.Chișinău, str. 31 August 1989, nr. 82**

Ofertele întârziate vor fi respinse.

Termenul de valabilitatea a ofertelor: 30 zile

Ofertele vor fi deschise în prezența fizică sau prin mijloace electronice a membrilor grupului de lucru al autorității contractante și a reprezentanților Participanților la licitație

la: **06.02.2018 10:00**

pe adresa: **mun.Chișinău, str. 31 August 1989, nr. 82**

Garanția pentru ofertă:

Toate ofertele trebuie să fie însoțite de garanție pentru ofertă în formă de

Garanție bancară

în valoare de **1%**

Contractul intră sub incidența Acordului OMC - Nu

Conținutul prezentei Invitații este identic cu datele procedurii din cadrul Sistemului Informațional Automatizat "REGISTRUL DE STAT AL ACHIZIȚIILOR PUBLICE". Grupul de lucru pentru achiziții confirmă corectitudinea conținutului Invitației, fapt pentru care poartă răspundere conform prevederilor legale în vigoare.

Conducătorul grupului de lucru: MUNTEANU ANATOLIE _____